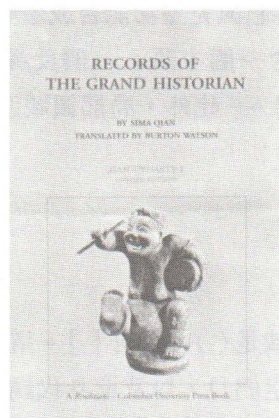


上述的情況說明，《詞典》在四個方面進行了開拓性的研究工作：漢語動詞的分類、漢語格系統的提出和落實、漢語格框架的建立及其句式變換的描寫、漢語格位的描寫。在研究方法上，不是一般的理論探討，而是把理論落實到一千多個常用動詞的三千多個義項上，使理論和實際結合起來，同時通過理論和實際的結合去檢驗證實理論和豐富發展理論。

from *Renditions* and Columbia University Press



**RECORDS OF  
THE GRAND HISTORIAN**

BY SIMA QIAN

TRANSLATED BY  
BURTON WATSON

**Qin Dynasty + Index**  
**Han Dynasty, I**  
**Han Dynasty, II + Index**

Grateful scholars and students of Chinese history have turned frequently to Professor Watson's fine translation of the Han dynasty portion of Sima Qian's *Records* since its publication by Columbia University Press in 1961. Now *Renditions* Books and Columbia University Press have joined together to reissue these Han dynasty volumes, and to publish a completely new translation of Sima Qian's history of the Qin dynasty. All three books will be handsome hard-cover editions. Romanization of Chinese names and terms in all three books will follow the commonly used *pinyin* system.

**Qin Dynasty US\$50; Han Dynasty I US\$55; Han Dynasty II US\$55**

For more information, contact: Research Centre for Translation,  
The Chinese University of Hong Kong, Shatin, NT., Hong Kong  
Telephone: (852) 609 7407 Fax: (852) 603 5149